



Via Ferrata hiking

The Via Ferrata Hike of the Source of the Moselle River : is a trail that combines hiking and rock climbing along a fixed cable, facilitated by rungs, footbridges ect. The cable is used as a «lifeline» and the climber must always be attached to it. This trail is for hikers and athletes, from a minimum height about 1m40 or 4 feet 7 inches, suitable also for children who are tall enough.

First itinerary : a ludic way overhanging the source of the Moselle that offers a succession of rocks climbing and of paths in the forest. With the beam «brèche du téléphérique», the footbridge «Demoiselles» of 25 meters and the rocky cirque called «fer à cheval». Here you can stop and go back to the car park.

Difficulty : **Less difficult** **Altitude of the top** : **860 m**
Length : **560 m** **Difference in altitude** : **200 m**

Timing of the route + return : **1h30 à 2h00**

Long route : in addition of the first one, It's a more adventurous route with the sequence of bridges and beams of the «Haut du Charat».

Difficulty : **Quite difficult** **Altitude of the top** : **960 m**
Length : **850 m** **Difference in altitude** : **300 m**

Timing of the route + return : **3h à 3h30**



Klettersteig-wandern

Der Klettersteig der Quelle der Mosel: ist eine Strecke, die Wandern und Klettern entlang eines befestigten Drahtseils kombiniert, durch Stäbe, Seilbrücken, usw ... unterstützt. Das Kabel wird als Sicherungsseil benutzt und der Kletterer muss immer daran befestigt sein. Dieser Klettersteig ist für Wanderer und Sportler geeignet, mit einer empfohlene Mindestgröße von 1m40, aber auch für Kinder, die groß genug sind.

Erster Teil : eine spielerische Strecke, die die Quelle der Mosel überhängt. Die Ihnen eine Folge von Kletterfelsen und Pfade im Wald anbietet ; mit dem Balken «Brèche du Téléphérique», der Seilbrücke «Demoiselles» von 25 Metern und dem Felsenkessel «Fer à cheval». Hier können Sie aufhören und zum Parkplatz zurückkehren.

Schwierigkeit : **nicht sehr schwierig** **Ankunftshöhe** : **860 m**
Gesamt Länge : **560 m** **Gesamt Höhenunterschied** : **200 m**

Dauer der Strecke, Hin und Rückweg : **1h30 à 2h00**

Zweiten Teil : als Ergänzung zum ersten, ist es eine abenteuerlichere Strecke mit seiner Folge von Seilbrücken und Balken des «Haut du Charat».

Schwierigkeit : **ziemlich schwierig** **Ankunftshöhe** : **960 m**
Gesamt Länge : **850 m** **Gesamt Höhenunterschied** : **300 m**

Dauer der Strecke, Hin und Rückweg : **3h à 3h30**

Location de matériel

Rent of material
Materialvermietung



Casque, baudrier et longues : **15.00 € par personne***

Camping Domaine de Champé
14, rue des champs navés
88540 BUSSANG

☎ + 33 (0)3 29 61 61 51
info@domaine-de-champe.com
www.domaine-de-champe.com

* sous réserve de modification

ATTENTION
La location de matériel ne se trouve pas sur place

Accompagnateurs Guides / Bergführer

Pour les débutants, les enfants et les groupes, il est vivement recommandé de se faire accompagner par un professionnel (sur réservation).

For beginners, children, and groups, it is advised to take help with a guide / Für Anfänger, Kinder und Gruppen, ist es empfohlen in Begleitung eines Bergführers zu sein.



Dominique VALENCE
Brevet d'état d'escalade 1^{er} degré
Diplôme d'état d'escalade en milieux naturels

☎ + 33 (0) 6 75 26 93 56
✉ dominique.valence2@orange.fr
🌐 www.escalade-vosges.fr

Tarifs* :
• Adulte : 42€
• Enfant de 8 ans à 17 ans : 37€
• Famille : 150€ (2 adultes et 2 enfants)

En vente à l'Office de Tourisme de Bussang

A découvrir aux alentours

- La Source Marie, eau pétillante ferrugineuse
- Le Monument de la Source de la Moselle
- Le Théâtre du Peuple, classé Monument Historique



Coordonnées GPS
Latitude : 47.8894403 / Longitude : 6.883721199999968

En voiture : Paris 450 km, Strasbourg 110 km, Mulhouse 48 km, Nancy 110 km, Epinal 48 km.

- De Paris : Direction Nancy, Epinal, Remiremont direction Mulhouse
- De Strasbourg : Direction Colmar, Thann, Bussang
- De Mulhouse : Direction Thann, Bussang

En train : Gare de Remiremont en TGV (30 km) Navettes bus

Par avion : Aéroport Basel/Mulhouse 48 km

Accès au site

En venant de Thann : Monter jusqu'en haut du col de Bussang (RN66), puis descendre à droite sur la D89, en direction de la «rando ferrata». Se garer sur le parking à droite, en face de l'étang des Sources (panneau VF).

En venant du Thillot : Entrer dans Bussang, au niveau du garage Renault, tourner à gauche puis prendre la D89 et suivre la direction Rando Ferrata. Se garer sur le parking à gauche, en face de l'étang des Sources. A pied, monter le sentier fléché, qui démarre du parking.

Informations pratiques

Tables de pique-nique au bord de l'étang des sources.
Pas de toilettes sur place.

Numéros d'urgence / Emergency numbers

- Urgence : 112 / Pompiers : 18 / Samu : 15
- Centre hospitalier de Remiremont : + 33 (0)3 29 23 41 41
- Gendarmerie : + 33 (0)3 29 25 00 17

Contact

Office de tourisme Communautaire des Ballons des Hautes-Vosges
8 avenue de la Gare - 88540 BUSSANG
Tél. : +33 (0)3 56 11 00 90 / Site : www.ballons-hautes-vosges.com
E-mail : info.tourisme@ballons-hautes-vosges.com



Destination Hautes-Vosges Bussang

Rando Ferrata de la Source de la Moselle

Via Ferrata Hiking
Klettersteig-Wandern



Accessible
d'avril
à fin octobre
(et en fonction des
conditions météo)

Accès
libre et
gratuit

La Rando-ferrata de la Source de la Moselle à Bussang

Qu'est-ce que c'est : c'est une via-ferrata (VF) c'est-à-dire un itinéraire mêlant randonnée et escalade le long d'un câble fixe et facilité par des barreaux, des passerelles etc... Le câble sert de « ligne de vie » et le grimpeur doit toujours y être attaché. Cela s'adresse à tout randonneur ou à tout « sportif » à partir d'une dizaine d'années (une taille d'1,40 m minimum semble souhaitable).

Caractéristiques : l'itinéraire passe en terrain de rochers faciles, sans grandes parois verticales et avec plusieurs liaisons plus ou moins herbeuses, plusieurs passerelles (pont népalais, pont de singe, poutres etc).

Petite boucle (1^{re} partie) : Balade ludique à flanc de colline surplombant la source de la Moselle et proposant une succession d'escalades rocheuses et de cheminements en forêt. Au programme : la poutre de la Brèche du téléphérique, la passerelle de 25 m des Demoiselles et le cirque rocheux du Fer à cheval.

Difficulté : **peu difficile** Altitude d'arrivée : **860 m**
Longueur totale : **560 m** Dénivelé total : **200 m**
Temps de parcours + retour : **1h30 à 2h00**

Grande boucle (1^{ère} + 2^{ème} partie) : Une version rallongée et plus aventureuse que la première boucle avec l'enchaînement des ponts et des poutres du haut du Charat.

Difficulté : **assez difficile** Altitude d'arrivée : **960 m**
Longueur totale : **850 m** Dénivelé total : **300 m**
Temps de parcours total + retour : **3h à 3h30**



TAILLE MINIMUM CONSEILLÉE : 1,40 M
MATÉRIEL MINIMUM CONSEILLÉ
1 baudrier, 1 casque, 1 longe double avec absorbeur, 2 mousquetons grande ouverture à verrouillage auto.

REQUIRED HEIGHT: MINIMUM 1.40 M
MINIMUM GEAR RECOMMENDED
1 harness, 2 rope sections with shock-absorber and 2 wide - opened auto-locking-gate karabiners, 1 helmet

EMPFOHLENE MINDESTGRÖSSE : 1.40 METER
EMPFOHLENE MINDESTAUSRÜSTUNG
1 Helm, 1 doppelte Sichertungsschlinge mit Falldämpfer, 2 Karabinerhaken mit großer Öffnung und automatische Verriegelung

OUI **NON**

ASSURANCE EN CORDAGE (vivement recommandé)
1 corde d'attache. Technique classique avec premier de cordée compétent. Passage de la corde dans les broches en plus de l'utilisation des longes.

TRADITIONAL ROPEDUP (strongly recommended)
Pass the rope inside the spits (cable anchors) as well as using the self belaying rope sections with sock-absorber. At all times, each climber should be clipped onto the cable and onto the rungs in the vertical parts.

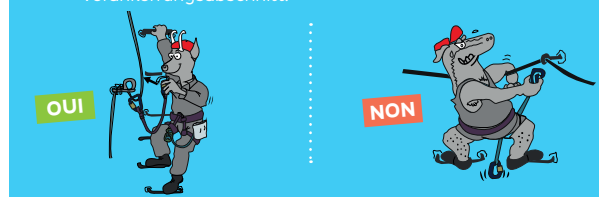
TRADITIONELLES ANSEILEN (höchstens empfohlen)
Ein zusätzliches Seil wird von einem erfahrenen Kletterer der den Weg öffnet durch die Ringanker (Seilverankerungen) geführt. Und Sie verwenden die selbstsichernden Seilabschnitte mit Falldämpfer.



ASSURANCE EN AUTONOMIE (ferratiste confirmé)
Mousquetonnage permanent du câble et des échelons obligatoires : utilisation de longes avec absorbeur d'énergie. 1 seule personne entre deux ancrages.

SELF BELAYING (confirmed climber)
Continuous use of the karabiners linked into the cable and on to the rungs in the vertical parts. Double lanyard with shock absorber is mandatory. Only 1 person between two anchors.

SELBTSICHERUNG (für erfahrenen Kletterer)
Verwenden Sie die selbstsichernden Seilabschnitte mit Falldämpfer und bleiben Sie immer am Kabel. Jeder Kletterer sollte zu jeder Zeit am Seil und an den Verankerungen in den vertikalen Teilen gesichert sein. Nur eine Person pro Verankerungsabschnitt.



SÉCURITÉ / RECOMMANDATIONS

- Avant de s'engager dans une rando ferrata, il est indispensable de posséder le matériel spécifique à cette pratique, de connaître parfaitement son utilisation et les techniques de progression de l'escalade. En rando ferrata les chocs consécutifs à une chute sont extrêmement violents ; aucun matériel n'y résiste. C'est pourquoi l'utilisation de l'absorbeur de choc et/ou de la corde est impératif.
- À tous, et particulièrement aux débutants, nous recommandons l'encadrement d'un professionnel renseignements dans les offices de tourisme.
- Respecter le sens de l'itinéraire.
- Ne pas s'engager dans la rando ferrata par temps orageux en période d'enneigement ou de nuit.

CAUTIONS / RECOMMANDATIONS

- Before starting a rando ferrata, it is essential to have the specific equipment for this activity, to understand perfectly its use and to know the techniques of climb. On a rando ferrata, the consecutive shocks related to falls are extremely violent ; any equipment can resist. This is the reason why using a shock-absorber and/or a rope is imperative.
- For all, and most particularly for beginners, we recommend using a guide or a climbing instructor : information at the tourist offices.
- Respect the direction sense of the itinerary, Do not engage a rando ferrata during stormy showers, in period of snow coverage or by night. Respect the site and the environment.

SICHERHEIT / VORSCHRIFTEN

- Bevor Man sich auf einen Klettersteig begibt, sollte Man unbedingt die spezifische Ausrüstung für diese Praxis haben und seine Benutzung beherrschen sowie die Klettertechniken. Auf dem Klettersteig ist die Schlagkraft nach einem Sturz äußerst gewalttätig; kein Gerät kann ihr aushalten. Aus diesem Grund ist die Verwendung eines Stoßdämpfers und/oder eines Seils unerlässlich.
- Wir empfehlen jedem, insbesondere Anfängern, die Begleitung durch einen staatlich geprüften Instruktor, mehr Informationen bei den Tourismus Büros
- Gehen Sie nicht bei stürmischem oder verschneitem Wetter auf einen Klettersteig oder nachts.